

欽定日下舊聞考

譯語總目 凡原書人地官氏及器物名中有字面無庸改者不加譯注有譯改而音義或先分見他處原文又相同者俱不復注若音義同而原文間有小異者則注明義見前舊作某某又或一處而所譯音義有已見有初見者則初見者加譯注餘亦注明義見前舊作某某

卷三

安巴堅

滿洲語大理也 舊作阿保機

詳袞

索倫語理事官 也舊作詳穩

猛伊喇

伊喇滿洲語黍也 舊作拽刺

錫里

滿洲語選拔也 舊作赦例

欽定日下舊聞考

譯語

裕悅

舊作于越 譯音

休格

舊作休哥 譯音

希達

滿洲語門簾也 舊作奚底

色珍

滿洲語車也 舊作斜軫

特哩袞

蒙古語為首之謂也 舊作惕隱

伊實

唐古特語智慧也 舊作兀室

薩哈

滿洲語小圍也 舊作撒合

迪里

索倫語頭目也 舊作敵烈

圖魯卜

蒙古語形勢也 舊作突呂不

唐古

滿洲語百數也舊作唐筭

蕭托果

託果蒙古語釜也舊作討古

穆濟

滿洲語大麥也舊作抹只

舒蘇

蒙古語高粱也舊作矧思

赫德

滿洲語渣滓也舊作痕德

罕都

滿洲語稻也舊作懇篤

卷四

庫哩布

滿洲語被唬住也舊作夔離不

阿古達

舊作阿骨打譯音

欽定日下舊聞考

譯音

二

洛索

滿洲語極濕難耕地也舊作婁宿

貝勒

滿洲語管理眾人之稱也舊作孛董

達什林牙

達什唐古特語吉祥也舊作大石

沃陲布

滿洲語使留也舊作幹離不

阿克善

滿洲語發水後樹木上掛的柴草也舊作阿骨爽

索多

蒙古語鳥翅大翎也舊作散覩

尼楚赫

滿洲語珍珠也舊作銀朮可

道喇

蒙古語下也舊作鐸刺

布希

滿洲語膝也又去毛鹿皮也舊作蒲莧

尼堪 滿洲語漢人也舊作粘罕

卷五

巴圖魯 滿洲語勇也舊作霸突魯

穆呼哩 滿洲語秃尖也舊作木華黎

托克托 蒙古語定也舊作脫脫

卷六

諳達 蒙古語夥伴也舊作唵答

卷二十九

拉里 滿洲語爽利也舊作刺履

欽定日下舊聞考 饜魯

果囉洛納延 果囉洛舊作葛羅祿從八旗姓譜改正納延蒙古語八十數也舊作迺賢

赫舍哩 舊作紇石烈從八旗姓譜改正

特哩 蒙古語齊整也舊作忒隣

圖克坦 舊作徒單從八旗姓譜改正

布達 滿洲語飯也舊作白答

貝勒 義見前舊作字詰烈

舒穆魯 舊作石抹從八旗姓譜改正

布薩揆 布薩舊作僕散從八旗姓譜改正

徹伯爾 蒙古語廉潔也舊作察八

呼沙呼

滿洲語鴟鴞也
舊作胡沙虎

穆延

舊作沒撚從八
旗姓譜改正

保喇巴圖

保喇蒙古語雄駝也巴圖
堅固也舊作布吾刺拔都

卷三十

薩都拉

滿洲語結親也
舊作薩都刺

鄂勒哲

蒙古語壽也
舊作完澤

達爾瑪

梵語法也舊
作荅里麻

錫寶齊

蒙古語養禽鳥人
也舊作昔寶赤

集賽

蒙古語輪流值班
之謂也舊作怯薛

欽定日下舊聞考

譯音

和爾果斯

蒙古語牧地遺矢
也舊作和禮霍孫

齊蘇

蒙古語血也
舊作曲樞

濟遜

蒙古語濟遜即濟蘇
顏色也舊作質孫

阿南達

梵語阿難也
舊作阿難答

瑪哈噶拉

梵語大黑神也
舊作馬哈吃刺

哈喇哈斯達爾罕

哈喇蒙古語黑色也哈斯玉也達爾
罕凡有勤勞者免其差役之稱也舊

作哈刺哈

孫荅刺罕

察納

蒙古語那邊
也舊作察那

鄂爾多

滿洲語宮也
舊作鞞耳朶

卷三十一

伊嚕布哈

伊嚕蒙古語淨也布哈
犍牛也舊作月魯不花

哈喇果勒

哈喇義見前果勒蒙古
語河也舊作憇刺合兒

伊嚕特穆爾

伊嚕義見前特穆爾蒙古
語缺也舊作月魯帖木兒

雅克特穆爾

雅克蒙古語結實也特穆
爾義見前舊作燕帖木兒

鴻吉哩

舊作弘吉刺從
八旗姓譜改正

阿裕爾錫哩達喇

阿裕爾梵語壽也錫哩威也達
喇救度也舊作愛猷識理達臘

輝和爾

回部名也舊作
畏吾兒譯音

富珠哩翀

富珠哩舊作李木魯
從八旗姓譜改正

欽定曰下舊聞考

謹繙

五

札實

唐古特語吉祥
也舊作瞻思

喀喇

蒙古語黑馬
也舊作康里

多爾濟

唐古特語金剛
也舊作鐸爾直

庫庫

蒙古語清色
也舊作夔夔

多爾濟巴勒

多爾濟義見前巴勒
威也舊作朶耳直班

雅克布哈

義俱見前舊
作雅不花

卷三十二

齊達勒

蒙古語能也
舊作赤德爾

伊克德勒丹

伊克蒙古語大也德勒衣也
丹有也舊作亦黑迭兒丁

伊蘇布哈 伊蘇蒙古語九數也布哈
義見前舊作也速不花

圖喇 滿洲語柱也
舊作秃刺

安圖 滿洲語山陽
也舊作安童

巴延 滿洲語富也
舊作伯顏

噶布喇盃 梵語盛水執舞之螺
也舊作加巴刺般

察罕岱布哈 察罕蒙古語白色也岱有也布
哈義見前舊作長安迭不花

博囉 蒙古語青色
也舊作孛羅

帕克斯巴 唐古特語聖也
舊作八斯巴

雅滿達噶 梵語怖畏金剛也
舊作牙蠻答哥

欽定日下舊聞考

譯音

六

僧格 唐古特語獅
也舊作桑哥

額森布哈 額森蒙古語平安也布哈
義見前舊作野仙普化

昌通 昌唐古特語酒也
通飲也舊作昌童

阿爾尼格 蒙古語阿爾花紋也尼
格一數也舊作阿尼哥

伊克 義見前舊
作也可

諾爾布 唐古特語財
也舊作南必

納奇錫 蒙古語絨線也
舊作納失失

翁吉喇特 舊作翁吉刺從
八旗姓譜改正

赫嚙 滿洲語車輻也舊作喝魯

幹 滿洲語氣味也舊作哇

羅卜科 蒙古語淖泥也舊作魯不古

果實 滿洲語疼愛也舊作高十

烏珍 滿洲語重也舊作屋質

固雲 唐古特語才能也舊作毅英

珠赫呀果勒齊 珠赫呀舊作木虎從八旗姓譜改正果勒齊滿洲語中心也舊作高琪

卷三十八

舒嚙 滿洲語珊瑚也舊作沙刺

欽定曰下舊聞考

譯音

七

鄂勒哲胡土克 鄂勒哲義見前胡土克唐古特語再來人也舊作完者忽都

卷四十三

青吉斯 舊作成吉斯照蒙古源流改正

胡土克 義見前舊作忽都護

霞哩 滿洲語斜眼也舊作厦哩

阿裕爾巴里巴特喇 阿裕爾義見前巴里梵語威也巴特喇好也舊作愛育黎拔力八達

卷四十四

博爾濟 蒙古語二輩奴也舊作別兒怯

卷四十五

和必斯 蒙古語樂器名也舊作胡撥四

都哩默色 都哩蒙古語式樣也默色器械也舊作土兒密失

察爾奇 滿洲語扎板也舊作义兒機

卷四十六

札瑪里迪音 舊作札馬魯丁譯音

卷四十九

白索珠 舊作白瑣住譯音

蘇隴裕勒 蘇隴唐古特語守護也裕勒地方也舊作思龍宜

博果岱 蒙古語麥也舊作伯忽都

欽定日下舊聞考

譯音

綽爾濟鄂特色爾 綽爾濟唐古特語法師也鄂特色爾金光也舊作綽吉我些兒

卷五十

趙塔齊兒 塔齊兒蒙古語瘡地也舊作塔察兒

和坦伊蘇 和坦蒙古語城也伊蘇義見前舊作忽都于思

阿爾哈雅 阿爾義見前哈雅墻也舊作阿禮海牙

永和爾 蒙古語絨也舊作巖穆忽爾

和遜 蒙古語空也舊作忽先

敏珠爾哈雅 敏珠爾唐古特語無違之謂也哈雅義見前舊作米只兒海牙

伊爾特穆爾 伊爾蒙古語鋒刃也特穆爾義見前舊作野里帖木兒

孟克特穆爾

孟克蒙古語經常之經也特穆爾義見前舊作忙哥帖木兒

薩里默色

蒙古語地弩也默色義見前舊作薩哩密實

玖珠

舊作九柱譯音

額琳沁佐特

額琳沁唐古特語寶也佐特庫也舊作亦隣真尊

圖烈圖阿穆爾布哈

圖烈圖蒙古語有柴也阿穆爾安也布哈義見前舊作朶列圖按木

不花

烏蘭特穆爾

烏蘭蒙古語紅色也特穆爾義見前舊作五魯帖木兒

準台

準蒙古語東也台有也舊作木温台

阿薩爾

蒙古語閣也舊作阿散

欽定日下舊聞考

謹

九

卷五十一

珠占

蒙古語厚也舊作竹貞

摩該

蒙古語蛇也舊作貍高

呼嚕

滿洲語手背也舊作斛羅

博果密

蒙古語包裹也舊作不忽木

赫嚕

義見前舊作曷魯

卷五十二

瑪勒圖

蒙古語有牲畜之謂也舊作滿圖

阿爾威

阿爾義見前舊作阿魯

瑪勒 蒙古語牲畜也舊作馬兒

鄂齊爾 蒙古語金剛也舊作幹赤

達納 蒙古語管也舊作答難

卷五十三

凌戩巴勒丹 凌唐古特語長也戩裝儼也巴勒丹全威也舊作領占班丹

札什藏布 札什唐古特語吉祥也藏布美好也舊作著肖藏卜

桑噶巴拉 桑噶梵語僧也巴拉守護也舊作桑渴巴刺

謬格德依 舊作窩闊台照蒙古源流改正

色辰 蒙古語聰明也舊作薛禪

欽定日下舊聞考

譯音

十

鄂勒哲圖 鄂勒哲義見前圖蒙古語有也舊作完澤篤

庫魯克 蒙古語超眾之謂也舊作曲律

布延圖 布延蒙古語福也圖義見前舊作普顏篤

格根 蒙古語明也舊作格堅

額琳沁巴勒 義俱見前舊作亦隣真班

阿南達錫哩 義俱見前舊作刺梭室利

特古斯布哈 特古斯蒙古語全也布哈義見前舊作帖古思不華

卷五十四

布爾罕 蒙古語佛也舊作卜魯罕

卷五十八

噶瑪拉 梵語蓬花葉也
舊作甘麻刺

卷五十九

察克 蒙古語時也
舊作察割

達喇 義見前舊
作撲蠟

扎克繖古魯 扎克繖滿洲語
霞也舊作只撒

卷六十

伊勒希按班 伊勒希滿洲語副也按
班大臣也舊作夷離畢

完顏佛寧 佛寧滿洲語羣也
舊作完顏蒲涅

欽定日下舊聞考

譯音

士

蒙古台 蒙古語有銀也
舊作忙兀台

雲丹藏布 雲丹唐古特語才也藏布
義見前舊作允丹藏卜

卷六十四

烏珠 滿洲語頭也
舊作兀木

卷六十七

實勒們 滿洲語鷄子也
舊作實理門

愛滿 滿洲語部落
也舊作愛馬

瑪蘇庫 瑪滿洲語粗也蘇庫
皮也舊作馬斯忽

烏德美 蒙古語送也
舊作兀都瞞

多羅岱

蒙古語七數也
舊作奪羅斛

筆且齊

蒙古語寫字人
也舊作必闍赤

札爾古齊

蒙古語斷事人也
舊作札古魯真

文宣努

舊作文宣
奴譯音

賽音袞巴克實

賽音蒙古語好也袞深也巴
克實師也舊作仙孔八合識

卷六十九

尼瑪哈

滿洲語魚也
舊作粘沒罕

卷七十二

濟蘇

蒙古語顏色
也舊作只孫

欽定日下舊聞考

譯語

七

卷七十七

班迪達

梵語才能也
舊作板的達

卷七十九

都哩沁

都哩義見前沁唐古特
語大也舊作朶里真

卷八十七

阿勒錦

滿洲語聲譽也
舊作阿里吉

和勒博林牙

和勒博滿洲語聯
絡也舊作回離保

特爾格

蒙古語車也
舊作鍊哥

卷八十八

香沙 唐古特語肉鼻也舊作薊山

卷八十九

伊徹察喇 伊徹滿洲語新也喇注酒器也舊作月赤察兒

吉勒展 滿洲語恕也舊作咬貞

沁特穆爾 義俱見前舊作赤因帖木兒

喀喇鼎珠 喀喇義見前舊作康里鼎珠舊作定住今對音譯改

伊遜岱爾 伊遜蒙古語九數也岱爾牡鹿也舊作坐素達爾

段達織 達織滿洲語政也舊作定僧

泰費音納 泰費音滿洲語太平也納地也舊作太平奴

欽定日下舊聞考

色徹圖 蒙古語聰明也舊作薛徹篤

索諾木巴勒 索諾木唐古特語福也巴勒義見前舊作嶺南滿

策布哈 策唐古特語壽也布哈義見前舊作慈善化

實喇卜藏布 唐古特語好智慧也舊作沙喇贊

穆爾濟延 穆爾蒙古語踪跡也濟延命也舊作馬兒吉顏

沙克珊 滿洲語狡猾人也舊作山山

札薩克 蒙古語政也舊作札撒

卷九十一

善延寶庫 善延滿洲語白色也寶庫撒袋內襯格也舊作鄴陽石古

卷九十二

索琿

滿洲語姜黃色也舊作素温

札達

蒙古語石也舊作斫答

巴咱爾

梵語金剛也舊作巴薩兒

扎拉爾

蒙古語帽纓也舊作札刺爾

貝實勒

唐古特語琥珀也舊作比涉兒

卷九十三

特穆津

蒙古語鍊之最精者舊作忒沒真

卷九十四

欽定曰下舊聞考

譯音

古

奈曼

蒙古語八數也舊作乃蠻

哈喇

義見前舊作曷刺

賽瑪爾堪

回地名也舊作邪迷思干

徹伯爾

義見前舊作札八兒

卷九十五

罕嘉努

舊作韓家奴譯音

張巴舒新

舊作張鉢信順照三史畫一改正

普元努

舊作普元奴譯音

卷九十六

雅爾蘇羅密克 雅爾蘇羅唐古特語夏居也羅密克智慧眼也舊作雅納囉釋彌

班迪達桑噶實哩 班迪達桑噶實哩義俱見前舊作板的達薩訶咱釋哩

烏巴迪呢雅實哩 烏巴迪呢雅梵語法術也實哩威也舊作吾巴帖耶室哩

布達實哩 梵語佛威也舊作勃塔室哩

卷九十七

足克戩古爾 足克戩唐古特語首飾也古爾帳房也舊作左吉古魯

索諾木納木結 蒙古語有福人也舊作鎖南嚶結

卓哈 舊作主活照三史畫一改正

噶布拉 蒙古語天靈蓋也舊作葛巴刺

欽定日下舊聞考 譯音

嘉勒幹凌戩 嘉勒幹唐古特語勝也凌戩義俱見前舊作結幹領占

扎巴藏布 扎巴唐古特語徒弟也藏布義見前舊作劄巴藏播

章台揚扎巴 舊作章臺陽吒巴譯音

卷九十八

諾摩罕 蒙古語樸實也舊作那木罕

阿卜呼穆爾布哈 阿卜呼蒙古語取也穆爾布哈義俱見前舊作安普忽馬兒不花

卷九十九

默沙實哩 默唐古特語火也沙肉也實哩義見前舊作謨沙室利

沙克節依 沙克節依番姓也舊作沙津愛

卷一百

布達實哩

義見前舊作卜答失里

蘇蘇勒巴

蒙古語敬也舊作速速班

丹徹爾特穆爾

蒙古語最潔淨鍊也舊作丹徹理帖木兒

明埒棟阿

明埒唐古特語好名也棟確礫也阿五數也舊作明理董阿

錦嘉努

舊作金界奴譯音

額穆爾蘇

滿洲語單層也舊作阿麻球

達嚕噶齊

蒙古語頭目也舊作達魯花赤

薩勒迪

索倫語甲也舊作撒迪

欽定日下舊聞考

讜語

去

鴻和爾布哈

鴻和爾蒙古語黃色也布哈義見前舊作炅火兒不花

卷一百一

拜珠

蒙古語存也舊作拜住

索約勒哈陶默色

索約勒蒙古語教化之化也哈陶剛也默色義見前舊作鎖咬兒哈的迷

失

阿實克布哈

阿實克蒙古語利也布哈義見前舊作阿沙不花

卷一百四

必巴實

梵語佛名也舊作八不沙

沙克嘉實哩

沙克嘉梵語姓也實哩義見前舊作相迦失里

年札克策喇實

年唐古特語妙也札克名譽也策壽也喇實吉祥也舊作釐真吃刺思

卷一百七

額森

義見前舊作也先

庫春

蒙古語力也舊作曲出

察罕

義見前舊作察漢

圖沁特穆爾

圖沁唐古特語大力也特穆爾義見前舊作禿堅帖木兒

婁都爾蘇

婁蒙古語龍也都爾蘇規模也舊作老的沙

綽斯戩

綽斯唐古特語法也戩義見前舊作捌思監

卷一百八

欽定日下舊聞考

譯語

十七

達勒達

滿洲語隱避處也舊作達達

安布

唐古特語不善之謂也舊作奄卜

布延特穆爾

布延蒙古語福也特穆爾義見前舊作卜顏帖木兒

蘇拉吉達

蘇拉滿洲語閑散也吉達槍也舊作速朗吉大

卷一百九

台哈布哈

台哈蒙古語長毛也布哈義見前舊作大不花

圖們岱爾

圖們蒙古語萬數也岱爾壯鹿也舊作禿滿迭兒

庫庫特穆爾

義俱見前舊作擴廓帖木兒

都哩都爾蘇

義俱見前舊作篤烈圖述

卷一百十一

珠克 索倫語房屋也舊作祝阿

卷一百十二

納琳 蒙古語細也舊作納麟

瑪魯 滿洲語瓶也舊作買閭

阿巴齊 蒙古語行圍人也舊作阿八赤

蒙古岱 即蒙古也舊作忙兀觶

耀珠 舊作敲住譯音

卷一百十三

欽定日下舊聞考

譯音

六

聶赫 滿洲語鴨也舊作粘合

丹珠爾丹 丹珠爾蒙古語續藏經名也丹義見前舊作答木丁

卷一百十四

富察集賽 富察舊作滿察從八旗姓譜改正集賽義見前舊作紮舍

溫特赫實芳努 溫特赫舊作溫迪罕從八旗姓譜改正實芳努舊作十方奴譯音

多羅台 多羅蒙古語七數也舊作朶羅

尼古勒 蒙古語罪孽也舊作捏古刺

卷一百十七

薩敦 滿洲語親家也舊作撒敦

卷一百二十

伊喇仲夾努 伊喇舊作移刺從八旗姓譜改正仲夾努舊作衆家奴譯音

珠格爾 蒙古語閒敬也舊作只哥

額蘇倫 蒙古語梵天也舊作阿木魯

伊喇鼐爾 伊喇義見前鼐爾蒙古語和也舊作移刺涅兒

舒穆魯拜達勒 舒穆魯義見前拜達勒蒙古語形像也舊作石抹孛迭兒

卷一百二十四

布哈 義見前舊作伯華

耶律伯特 伯特滿洲語才力不及也舊作頗德

欽定日下舊聞考 謹習 九

奇塔特伯奇 奇塔特蒙古語漢人也伯奇堅固也舊作乞台普濟

卷一百二十五

卓哩 滿洲語指之也舊作啜里

薩巴 蒙古語器皿也舊作薩八

呼喇楚 蒙古語積聚也舊作忽刺出

納哈塔 舊作納合從八旗姓譜改正

烏庫哩慶壽 烏庫哩舊作烏古論從八旗姓譜改正

星薩 星唐古特語樹也薩地也舊作神撒

卷一百二十六

古拉

古唐古特語身也
拉神也舊作古喇

巴納

滿洲語地方
也舊作捺鉢

卷一百二十七

浩爾齊

蒙古語吹笙人
也舊作忽林赤

都爾蘇

義見前舊
作禿魯沙

卷一百二十九

完顏和卓

和卓滿洲語美
好也舊作合住

愛新蘇赫

愛新滿洲語金也蘇赫
斧也舊作阿興鬆哥

克實克慎思

克實克舊作克沙骨
從八旗姓譜改正

欽定日下舊聞考

譯音

三

和斯

蒙古語雙也
舊作賀斯

卷一百三十

雅勒呼

滿洲語肉槽盆
也舊作牙忽

茂巴爾斯

茂蒙古語不善之謂也巴爾
斯即巴爾虎也舊作木八刺

明安達

達滿洲語為首
之稱也舊作答

拜珠

舊作伯
住譯音

卷一百三十一

薩里默色

義俱見前舊
作薩里彌實

克喀

蒙古語野外
也舊作怯烈

党珠

舊作黨住譯音

卷一百三十二

哈布爾

蒙古語春也舊作胡拔爾

費摩氏

舊作裴滿氏從八旗姓譜改正

卷一百三十三

克特

蒙古語火鏢也舊作斫答

唐古定格

唐古義見前舊作唐答定格舊作定可譯音

烏達

滿洲語買也舊作烏帶

烏嚕

滿洲語是也舊作烏祿

欽定日下舊聞考

譯音

三

烏凌阿

舊作烏林答從八旗姓譜改正

卷一百三十四

塔斯

蒙古語性烈也舊作田廝

唐古特

部名也舊作唐兀

卷一百三十五

巴納

義見前舊作納鉢

濟延

義見前舊作井原

卷一百三十八

瓜爾佳

舊作夾谷從八旗姓譜改正

多羅

義見前舊
作托喇

準台

義見前舊
作竹温台

卷一百四十

邁珠

舊作買
住譯音

卷一百四十一

珠嘉

舊作术甲從八
旗姓譜改正

佛紳

滿洲語柄也
舊作法心

伊扎爾

蒙古語根源也
舊作咬查刺

卷一百四十三

欽定日下舊聞考

譯音

三

烏梁海

舊作兀良
哈譯音

準布

滿洲語提撕
也舊作阻鞮

圖卜蘇

舊作隨鎖從八
旗姓譜改正

卷一百四十四

實納

滿洲語新也
舊作習捏

達春

滿洲語敏捷
也舊作脫出

卷一百五十一

尼嚙罕

滿洲語畫也
舊作努爾干

拜特穆爾

拜蒙古語不動之謂也特穆
爾義見前舊作伯帖木兒

安塔哈

塔哈滿洲語名也舊作答海

達掄

滿洲語飲馬處也舊作達魯河

卷一百五十二

諾音

蒙古語官長也舊作朶顏

納克楚

唐古特語黑水也舊作納哈出

錫津

滿洲語釣魚絲線也舊作韃錠

薩巴

義見前舊作撒八

實古納

蒙古語審問也舊作習古迺

博勒和

滿洲語潔淨也舊作婆羅火

欽定四庫全書

蒙古語

三

達蘭

蒙古語七十數也舊作撻懶

烏哈達

滿洲語塔子頭也舊作歪骨塚

卷一百五十三

鈕祜祿罕努

鈕祜祿舊作粘割從八旗姓譜改正罕努舊作韓奴譯音

璦楚

滿洲語冰床也舊作渾黜

洛索

義見前舊作婁室

舍音

滿洲語色白也舊作斜也

巴爾斯

義見前舊作拔离速

阿魯岱

蒙古語山陰也作阿魯帶

鞞罕 滿洲語袖頭也舊作窩幹

蘇嚕克 蒙古語牧羣也舊作速魯

奎騰 蒙古語冷也舊作瓜頭

鼐爾布哈 義俱見前舊作乃兒不花

都古爾濟 蒙古語盈滿也舊作吐護真

溜和 滿洲語海白魚也舊作留幹

克埒木 蒙古語墻也舊作怯烈門

諾海 蒙古語犬也舊作訥懷

阿固岱 蒙古語寬也舊作阿忽帶

欽定曰下舊聞考

譯音

舌

薩里 義見前舊作撒里

巴圖爾 蒙古語勇也舊作八都兒

阿達奇 滿洲語隣也舊作愛的斤

和碩 滿洲語隅也舊作火節

都塔濟特穆爾 都塔濟蒙古語缺欠也特穆爾義見前舊作豆叱仇帖木兒

卷一百五十四

尼雅滿 滿洲語心也舊作粘罕

齊喇哈蕃 齊喇滿洲語嚴也哈蕃官也舊作查刺合攀

哲伯 蒙古語梅針箭也舊作遮別

奇塔特博哈 奇塔特義見前博哈身笨也舊作可忒薄刹

烏蘭巴爾 蒙古語紅虎也舊作訛魯不兒

多爾濟 義見前舊作朶兒只

雅勒呼 滿洲語大槽盆也舊作鴉鵲

布哆齊 蒙古語吹海螺人也舊作不蘭奚

桂齊 滿洲語善也舊作貴赤

阿蘇 滿洲語網也舊作阿速

哈喇婁 蒙古語黑龍也舊作哈兒魯

錫里濟 蒙古語選拔也舊作昔里吉

欽定日下舊聞考

譯音

三

卷一百五十五

里齋努 舊作俚若奴譯音

鄂囉呼 蒙古語進也舊作窩羅虎

嘉木揚喇勒智 嘉木揚唐古特語文殊菩薩也喇勒智智慧劍也舊作楊連真加

特們德爾 即特穆爾蒙古語鐵也舊作鐵木迭兒

納木喀桑結 納木喀唐古特語天也桑結佛也舊作曩哥星吉

卷一百五十六

伯嘉努 舊作伯嘉奴譯音

特穆爾達什 義俱見前舊作鐵木兒塔識

卷一百五十九

持嘉

舊作赤蓋從八旗姓譜改正

三寶努

舊作三寶奴譯音

欽定日下舊聞考

譯音

三

董光驥校

